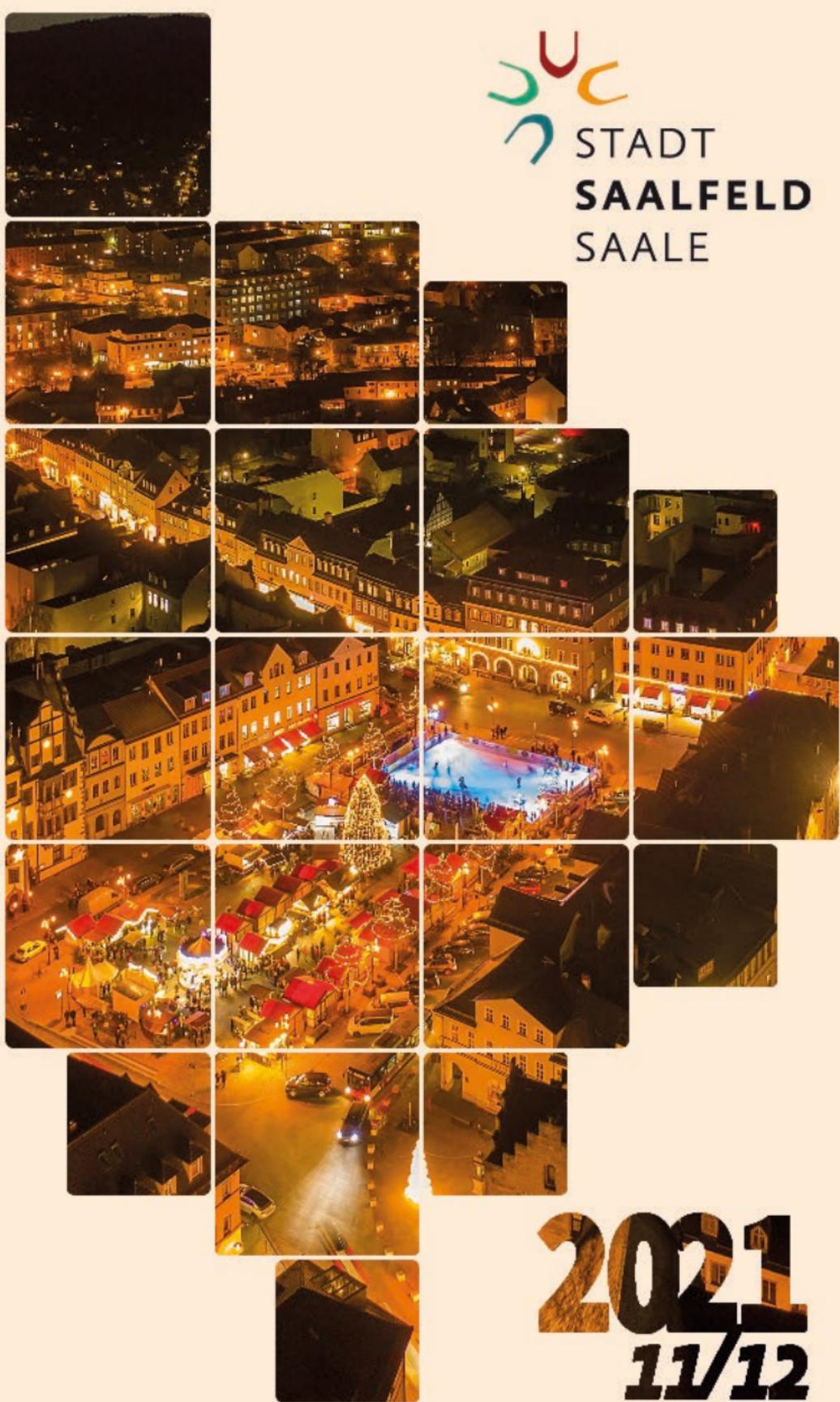




STADT  
SAALFELD  
SAALE



2021  
11/12

*informativ*  
**SAALFELD**  
*Stadtgeschichte / Veranstaltungen / Wissenswertes*

# THERAPIE

# HAUS Grüne Mitte

PHYSIOTHERAPIE + MEDIZINISCHE FITNESS

<b>Physiotherapie</b>	Neurophysiologische Behandl.
Krankengymnastik	Manuelle Lymphdrainage
Manuelle Therapie	Gerätegestützte KG/
Traktionsbehandlung	Medizinische Trainingstherapie
Elektro-/Ultraschalltherapie	Wärme-/Kälteanwendung
Massage	Hausbesuche, ärztlich verordnet
<b>Medizinische Fitness/ Gerätetraining</b>	<b>Rehabilitationssport Prävention</b>

**"Wer nicht jeden Tag etwas Zeit für seine Gesundheit aufbringt, muss eines Tages sehr viel Zeit für seine Krankheit opfern."**



**07318 Saalfeld · Grüne Mitte 17**

**Telefon (03671) 52 1462**

**info@therapiehaus-gruene-mitte.de  
www.therapiehaus-gruene-mitte.de**

## Inhaltsverzeichnis

### Stadtgeschichte

Kalenderblätter	4
75 Jahre neue Saalebrücke	8

### Veranstaltungen

Veranstaltungsübersicht November Dezember 2021	16
Stadtplan	24
Übersicht Veranstaltungsorte	26

### Wissenswertes

Der Saalfelder Weihnachtsberg	32
Gesund durch den Winter	34
Kommunale Entwicklungspolitik	37
Weihnachtszeit im Kloster	43
Bürger und Bauer scheidet nichts als die Mauer	44
Veranstaltungen in der Saalfelder Bibliothek	46

### Impressum

Saalfeld informativ 2.0, 30. Jahrgang, Heft 11/12-2021

### Herausgeber sowie Anzeigenannahme, Gestaltung, Satz und Copyright:

Stadtverwaltung Saalfeld/Saale, Kommunikation und Marketing,  
Markt 1, 07318 Saalfeld/Saale  
Telefon: 03671\_598207, Fax: 03671\_598206  
E-Mail: presse@stadt-saalfeld.de, info@stadt-saalfeld.de

**Fotos:** Titelbild: foto-action, www.freepik.com, Stadtverwaltung Saalfeld/Saale

**Redaktionsschluss:** 24. September 2021

**Auflage:** 3.500 Stück

Danach eingetretene Änderungen sind nicht berücksichtigt.  
Diese entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

## Kalenderblätter

**Vor 530 Jahren ...**

Am 9. Dezember 1491 wird der bis in die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts bestehende Teich hinter dem Amthof in der Brudergasse in einer Urkunde der Herzogin Katharina von Sachsen erwähnt. Die Herzogin gestattet dem Stadtrat darin die Nutzung des Teichwassers. Der Teich wurde von einem am Münzplatz abzweigenden Seitenarm des Pfortenbaches gespeist; der Abfluss lief offen die Töpfer-, Juden- und Webergasse entlang und vereinigte sich oberhalb des Saaltores am Hügel wieder mit dem Hauptarm des Pfortenbaches.

**Vor 480 Jahren ...**

Am 7. November 1541 belehnt Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen den Ritter und kursächsischen Hofmarschall Hans von



Hoher Schwarm. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

Dölzig mit dem Hohen Schwarm samt Zubehör und Liegenschaften. Aus einer Nachricht vom Jahre 1542 geht hervor, dass in der Burg zu diesem Zeitpunkt nur noch zwei Räume bewohnbar sind. Der größte Teil des Wohnturmes, der schon seit dem Übergang Saalfelds an die Wettiner 1389 politisch wie strategisch weitgehend bedeutungslos ist, befindet sich anscheinend in einem ruinösen Zustand. Das Burggebäude wird 1552 nach dem Tode Dölzigs an den Saalfelder Stadtrat verkauft.

**Vor 470 Jahren ...**

Am 28. November 1551 stirbt der Amtsschösser Johann Reinhold in Saalfeld. Als Sohn des Schmiedemeisters Hans Reinhold 1479 in Leutenberg geboren, studiert er in Leipzig und Köln, wo er im Jahre 1500 zum baccalaureus in artibus promoviert. Nach Abschluss seines Studiums geht er nach Saalfeld und erwirbt hier 1507 das Bürgerrecht. Von 1506 bis 1526 ist Reinhold Privatsekretär und Berater des Abtes Georg von Thüna und begibt sich nach dem Verkauf der Abtei 1526 in den Dienst der Grafen von Mansfeld. Von 1533 bis 1547 bekleidet er das Amt eines kurfürstlich-sächsischen Amtsschössers in Saalfeld. Johann Reinhold ist der Vater des Astronomen Erasmus Reinhold des Älteren.

Am 15. Dezember 1571 wird die zwanzig Jahre zuvor eröffnete herzogliche Münzstätte in Saalfeld auf dem Kreistag zu Jüterbog durch Kurfürst August von Sachsen zur Obersächsischen Kreismünze erhoben. Die sächsischen Herzogtümer in Thüringen erhalten Anweisung, ausschließlich in Saalfeld prägen zu lassen. Diese Regelung gilt zukünftig auch für die schwarzburgischen und reußischen Länder und Herrschaften. Mit dieser Erhebung wird die Saalfelder Münze den drei anderen Kreismünzen im Obersächsischen Reichskreis (Leipzig, Berlin, Stettin), der Sachsen, Brandenburg, Pommern, Anhalt und andere kleinere Fürstentümer umfasst, gleichgestellt.

**Vor 150 Jahren ...**

Am 20. Dezember 1871 wird Saalfeld mit der feierlichen Eröffnung der Eisenbahnstrecke Gera-Saalfeld-Eichicht an das deutsche Eisenbahnnetz angeschlossen. Nachdem bereits seit



Bahnhof Saalfeld um 1894. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

1867 Verhandlungen über den geplanten Eisenbahnbau geführt werden, erhält 1868 schließlich die „Thüringische Eisenbahngesellschaft“ die Bauerlaubnis. Am 14. September 1869 erfolgt der erste Spatenstich in der Nähe von Weida. In der Saalfelder Gemarkung beginnt der Bahnbau am 24. Mai 1870. Bereits am 2. November 1871 erreicht die erste Probelokomotive den Bahnhof Saalfeld, und am 15. November wird die Strecke für den Güterverkehr freigegeben.



Gruppenfoto zur Generalversammlung zum 60-jährigen Bestehens des Volkschors Männerchor Saalfeld 1952. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

**Vor 130 Jahren ...**

Am 10. November 1891 entsteht in Saalfeld ein Männergesangsverein, der sich aufgrund des gemeinsamen Singens und Turnens anfänglich „Turngesangsverein Saalfeld“

nennt. Nach der Angliederung eines gemischten Chores 1903 wird er in „Gesangsverein Saalfeld“ umgetauft. Später trägt er die

Bezeichnungen „Männer-Gesang-Verein Saalfeld-Garnsdorf“ (um 1930), „Volkschor Garnsdorf“ (ab 1948) und zuletzt „Gesangverein Garnsdorf 1891 e. V.“. Den Chor, dem auch Frauen beitreten dürfen, leitet u. a. von 1924 bis 1968 der Verwaltungsangestellte Leopold Groß. Zu seinen besten Zeiten hat der Verein 45 Mitglieder, doch 2016/17 muss er aufgrund von Nachwuchsmangel seine Arbeit einstellen. Die zwölbändige Vereinschronik geht in den Bestand des Stadtmuseums Saalfeld über.

### Vor 40 Jahren ...

Am 29. Dezember 1981 stirbt der Maler und Grafiker Herbert Strecha mit 82 Jahren in Saalfeld. Der in Dresden geborene Strecha lernt Graveur und besucht von 1927 bis 1929 die Volkshochschule und Schule für Kunsthandwerk in Dresden. Im selben Jahr kommt er erstmals nach Saalfeld und arbeitet hier sowie in Berlin als Graveur und Grafiker. Gleichzeitig bildet er sich autodidaktisch als Maler und Grafiker weiter. Ab 1946 lebt Strecha dauerhaft in Saalfeld-Gorndorf, als freischaffender Künstler sowie Dozent an der Volkshochschule. Er wird 1952 Mitglied im Verband Bildender Künstler der DDR, 1956 Zirkelleiter für bildnerisches Volksschaffen im Kulturpalast Maxhütte Unterwellenborn und seit 1963 auch im VEB Carl Zeiss, Betrieb Saalfeld. Strecha pflegt einen leicht verständlichen, plakativen Dekorationsstil, beeinflusst von Klassizismus und Neuer Sachlichkeit. In den 1960er-Jahren schafft er Wandbilder und Fresken für Schulen in Kamsdorf und Unterwellenborn, für das Agricola-Krankenhaus Saalfeld und den Kulturpalast der Maxhütte Unterwellenborn, die vom Zeitgeist der DDR jener Jahre geprägt sind. Er erhält zahlreiche Preise und Auszeichnungen.



Malerei Herbert Strecha in seinem Atelier. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)



Verabschiedung der sowjetischen Soldaten in Beulwitz 1992. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

### Vor 30 Jahren ...

Am 15. November 1991 beginnt mit der Heimreise der ersten vierzig Soldaten der Abzug der sowjetischen Garnison aus Saalfeld. Als Folge der deutschen Wiedervereinigung verlassen die Besatzungstrup-

pen nach 46 Jahren die Stadt und die alte Kaserne am Ortsrand von Beulwitz. Bereits am 15. Februar 1992 kann um 16:30 der Abschlussappell stattfinden.

### Vor 30 Jahren ...

Am 19. November 1991 wird der Diplomingenieur Richard Beetz zum Bürgermeister von Saalfeld gewählt. Der 1940 in Kaulsdorf geborene Beetz arbeitet nach Schlosserlehre und Studium als Betriebsingenieur in der Maxhütte Unterwellenborn sowie von 1970 bis 1990 als Leiter für Investitionen im Chemiefaserkombinat Schwarza. Seit 1974 gehört er der CDU an. Nach der Wende wechselt Beetz als Dezernent für Bau und Wirtschaft ins Landratsamt Saalfeld. In seiner Amtszeit als Bürgermeister (1991-2006) fallen die Schaffung von 150 ha Gewerbefläche (Watzembach, Pestalozzistraße), die Ansiedlung von mittelständischen Betrieben, der Bau der Dreifelderhalle in Gorndorf, die Restaurierung bedeutender Baudenkmäler der Stadt, darunter das Franziskanerkloster (Stadtmuseum), sowie die Sanierung von Hallen- und Freibad. Unter seiner Regie begeht die Stadt Saalfeld 1999 ihre 1100-Jahrfeier in großem Rahmen.



Tag der Wiedervereinigung - Bürgerm. Beetz und Stammberger in der Schloßkappelle 1997 (Foto Weidler)

Dr. Dirk Henning  
Stadtmuseum/Stadtarchiv



## GREGOR GYSI

präsentiert seine neue Autobiografie  
„Ein Leben ist zuwenig“

25.02.2022 | 19.30 Uhr  
MEININGER HOF  
[www.saalfeld-kultur.de](http://www.saalfeld-kultur.de)

... das ideale Weihnachtsgeschenk

## 75 Jahre neue Saalebrücke

*Vor 130 Jahren verschwand eine Saalebrücke  
und eine neue wurde errichtet.*

Im letzten Heft der Reihe „Saalfeld Informativ“ war zu lesen, wie vor 130 Jahren die mittelalterliche Saalebrücke abgebrochen und an ihrer Stelle eine neue, modernere Brücke über den Fluss errichtet wurde. Am 27. Oktober 1891 fand die Probelastung dieser Brücke statt und wenige Tage später wurde sie dem Verkehr freigegeben. Zu diesem Zeitpunkt konnte niemand vorhersehen, dass sie nur knapp 54 Jahre existieren würde – immerhin hatte ihre Vorgängerin mehr als sechs Jahrhunderte überdauert. Tatsächlich aber fiel das aus behauenen Natursteinen ausgeführte und hervorragend in die Fluss- und Stadtlandschaft komponierte Bauwerk den Schrecken des Zweiten Weltkrieges zum Opfer. Am 13. April 1945 wurde die Brücke von abziehenden deutschen Wehrmachtseinheiten gegen heftigen Widerspruch der Verantwortlichen vor Ort gesprengt, um die herannahende US-Armee aufzuhalten. Die Zerstörung war völlig sinnlos, denn die Amerikaner errichteten bereits unmittelbar nach ihrer Besetzung der Stadt einen Tag später eine Behelfsbrücke am Schlachthofberg, mit deren Hilfe sie ihren Vormarsch direkt fortsetzen konnten.



Zerstörte Saalebrücke 1945. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

Ohne die Saalebrücke aber war eine der zentralen Verkehrsachsen der Stadt unterbrochen. Insbesondere das Bahnhofsgelände war nun abgeschnitten und damit der Zugang zu lebenswichtigen Vorräten, die dort in Güterzügen vorhanden waren. Zwar hatte der Bombenangriff vom 9. April 1945 Gleise und Züge stark zerstört, doch hätte mit Transportfahrzeugen noch vieles geborgen werden können. Ohne diese Möglichkeit aber ging trotz verzweifelter Beschaffungsversuche durch die Bevölkerung ein Großteil der Vorräte verloren. Allen Zeitgenossen war deshalb klar: Eine Wiederherstellung der Brücke musste oberste Priorität besitzen.

Schon im August 1945 begann man mit der Beseitigung der Brückentrümmer, die durch zunächst fehlende entsprechende Tiefbautechnik nur langsam voranschritt. Die Aufräumarbeiten zogen sich bis Ende März 1946 hin. Unterdessen wurden mehrere

Schon im August 1945 begann man mit der Beseitigung der Brückentrümmer, die durch zunächst fehlende entsprechende Tiefbautechnik nur langsam voranschritt. Die Aufräumarbeiten zogen sich bis Ende März 1946 hin. Unterdessen wurden mehrere



# KABARETT Leipziger Pfeffermühle

Es spielen:  
Elisabeth Sonntag, Rebekka Köbernick  
Marcus Ludwig (p), Steffen Reichelt (dr)  
Regie: Marcus Ludwig



Foto: Stephan Richter

Es wird gewählt in Deutschland. Wahlweise ein Parlament, ein Senat, ein Bürgermeister, ein Elternbeirat oder ein stellvertretender Gartenvorstand. Dabei darf man sich nicht verwählen, sonst hat man keinen Anschluss, aber schnell einen Ausschluss. Und dann ist man der, mit dem man früher nicht spielen durfte. Wählt man aber Parteien, gibt es zwei gute Gründe misstrauisch zu sein: 1. Man kennt sie nicht! 2. Man kennt sie!

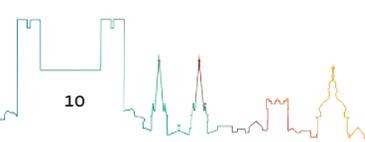
Vier Mitglieder der Leipziger Pfeffermühle versuchen mit Würde, die Hürden der Political Correctness zu umgehen, und geben mit Zweitstimme erste Prognosen, letzte Umfragewerte und vorläufige Sitzverteilung zum Besten.

Die Pfeffermüller sind der Ansicht:

Früher war alles gut – heute ist alles besser!

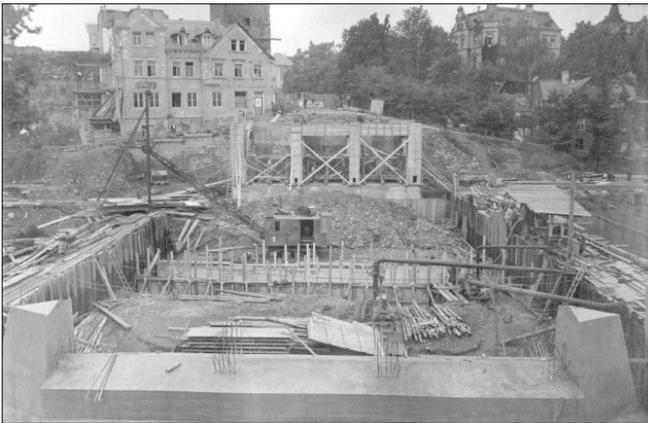
Aber es wäre besser, wenn wieder alles gut wäre.

Freuen Siesich auf ein humorvoll-kritisches Programm der Leipziger Pfeffermühle, musikalisch bestückt mit vielen bekannten „ABBA-Songs“. Achtung – wichtiger Hinweis: Die Songtexte wurden allesamt von unseren Autoren „leicht“ bearbeitet und entsprechen somit nicht mehr den Originaltexten. Oder um es mal etwas deutlicher zu sagen: Die Liedinhalte wollten aus Aktualitätsgründen zu 100 % würdevoll vergewaltigt werden. Und dem sind wir schweren Herzens nachgekommen. „Abba“ was anderes hätten Sie, liebe Kabarett-Freunde, sicherlich auch nicht von uns erwartet.



Neubauvorschläge unterbreitet, von denen schließlich das Projekt für den Bau einer Fünfbogenbrücke den Zuschlag erhielt. Als bauausführende Firma bildete sich eine Arbeitsgemeinschaft „Beton und Tiefbau“ mit Sitz in Saalfeld, die aus den Firmen Beton- und Monierbau AG, Allgemeine Baugesellschaft Lenz & Co., Polensky & Zöllner, alle in Berlin, in Zusammenarbeit mit Hochtief in Halle an der Saale bestand. Die Leitung lag in den Händen des Bauingenieurs Rudolf Arnold und des Diplomingenieurs Rudolf Rau, beide aus Saalfeld. In einem Beitrag für die Zeitschrift „Bauplanung und Bautechnik“ berichtete Rau 1948 von seiner damaligen Aufgabe:

*Im April 1945 wurde die Saalebrücke gesprengt. Es handelte sich um eine Dreibogenbrücke in Massivbauweise aus behauenen Natursteinen. Hierdurch wurde eine der wichtigsten Verkehrsadern lahmgelegt. Bei der Sprengung war ein Brückenbogen stehengeblieben, der allerdings erhebliche Risse aufwies. Immerhin glaubte man anfangs, diesen Bogen halten und auf den alten Pfeilerfundamenten die neuen Pfeiler aufführen zu können. Bei der Beseitigung der größten Trümmerrmassen stellte sich aber heraus, daß die Pfeiler bis auf den Grund gerissen und zum Teil gekippt waren, so daß es vom technischen Standpunkt aus nicht zu vertreten war, auf den alten Trümmern eine neue Brücke zu bauen. Es blieb also nur übrig, einen völligen Neubau zu planen, der bei zwar höherem Kostenaufwand und längerer Bauzeit den Vorteil bot, eine Brücke zu schaffen, die an Tragfähigkeit und Nutzbreite den heutigen Ansprüchen genügte.*



Neubau der Saalebrücke, Pfeilergründung im Baufeld 2. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

Die bauausführende Firma, Arbeitsgemeinschaft Beton- und Tiefbau, Saalfeld, bestehend aus den Firmen Beton- und Monierbau Akt. Ges., Allgemeine Baugesellschaft Lenz & Co., Polensky & Zöllner, Berlin, in Zusammenarbeit mit Hochtief, Halle, legte vier Vorschläge vor. Von diesen hielten sich zwei an die frühere Bauweise mit drei Bogen. Bei diesen beiden Vorschlägen war erschwerend, daß die noch vorhandenen Pfeiler der alten Brücke samt den Brunnen, auf denen sie gegründet waren, entfernt und durch neue ersetzt werden mußten. Abgesehen von der unnötigen

## Waldhotel-Restaurant Mellestollen

07318 Saalfeld, Wittmannsgereuther Str.

Tel.: 0 36 71 - 82 00 Fax: 0 36 71 - 820 222

info@mellestollen.de www.mellestollen.de



### Kommen & Genießen

30 Zi, dav. 8 EZ, 19 DZ, 3 SUI,  
Restaurant mit guter Küche,  
Kaminzimmer, Tagungsraum,  
Wintergarten, Weinkeller,  
Kaffeeterrasse, Biergarten,  
Abenteuerspielplatz,  
Streichelzoo, Wanderwege ab  
Saalfeld und rund ums Haus;  
**Saunalandschaft**  
Finnische- und Dampfsauna;

### Stollenbesichtigung

im Besucherbergwerk  
„Mellestollen“, Führungen;  
**Bowlingspaß**  
für Alt & Jung, zwei Bahnen  
mit Gastronomie;  
**Tennisplatz**  
mitten im Grünen;  
**Alle Freizeitangebote**  
**auf Vorbestellung!**

**Restaurant: Mo - Fr ab 15:00 Uhr, Sa/So/FT ab 11:00 Uhr**  
**„Glück auf!“ Fam. Pröschold & Flairteam**

Jährlich erleben Tausende Frauen und Kinder  
ihr Zuhause als einen Ort der Angst und Gewalt.

## HIMMEL VERSPROCHEN. HÖLLE ERLEBT.

Bedroht, geschlagen und am Ende ihrer psychischen Kräfte suchen sie Schutz in einem der 360 Frauenhäuser in Deutschland. Dort sind sie in Sicherheit und erhalten Unterstützung, um zu einem selbstbestimmten, gewaltfreien Leben zurückzufinden.

**Frauenhäuser schützen.**

Frauenhilfe Saalfeld-Rudolstadt

Telefon: 03672 343659

Notruf: 0172 371137





Einweihung Saalebrücke 1946 - Menschenmenge auf der Brücke.  
(Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

Verteuerung und Verzögerung der Bauausführung wäre auch der Baustoffaufwand sehr hoch gewesen. Dies bedeutete wieder eine unnötige Belastung der äußerst knappen Beförderungsmittel. Ein weiterer Vorschlag sah eine Stahlbetonbalkenbrücke vor, die baustoff- und kostenmäßig den geringsten Aufwand benötigte, die aber in ihrer Linienführung und Nüchternheit nicht in das Stadtbild der Stadt Saalfeld paßte. Eine Gegenüberstellung der vier Vorschläge ergibt folgendes Bild:

1. Dreibogenbrücke in aufgelöster Bauweise mit seitlicher Verblendung als Schürze

Beton: 8000 m<sup>3</sup> | Betonstahl: 120 t | Zement: 2500 t | Spundwand: 120 t | Holz: 480 m<sup>3</sup>

wobei an eine zweimalige Verwendung und seitliche Verschiebung der Lehrgerüste gedacht war.

2. Dreibogenbrücke in aufgelöster Bauweise mit aufgeständerter Fahrbahn

Beton: 7800 m<sup>3</sup> | Zement: 2400 t | Betonstahl: 110 t | Spundwand: 120 t | Holz 450 m<sup>3</sup>

3. Fünfbogenbrücke, ausgebildet als Rahmenkonstruktion mit vier Bogen-scheiben in jeder Öffnung

Beton: 3700 m<sup>3</sup> | Zement: 1000 t | Rundstahl: 170 t | Spundwand: 45 t | Holz: 600 m<sup>3</sup>, das infolge der verschiedenen Bogenmaße nur einmal verwendet wurde.

4. Plattenbalkenbrücke

Beton: 3200 m<sup>3</sup> | Zement: 1100 t | Betonstahl 160 t | Spundwand: 45 t | Holz: 600 m<sup>3</sup>

Die Stadtverwaltung entschied sich für den Vorschlag der Fünfbogenbrücke mit zwei anschließenden seitlichen Straßendurchfahrten. Dieser Entwurf stellt eine Konstruktion dar, bei der die Spannweite der Brücke, die Höhenunterschiede der seitlichen Anschlußstraßen, die Umgehung der alten Pfeilerfundamente, der erforderliche Baustoffaufwand, die Anforderungen an Durchflußbreite der Stromöffnungen, die Breite der Fahrbahn und Gehsteige, die Tragfähigkeit und letzten Endes insbeson-

dere die verlangte kurze Bauzeit als Faktoren zu berücksichtigen waren. Die Bogenöffnungen sind Kreisbogen, deren Halbmesser sich entsprechend der Steigung der Brücke von Bogen zu Bogen vergrößern.

Mit der Beseitigung der Brückentrümmer wurde im August 1945 begonnen. Diese Arbeiten schritten sehr langsam fort, da erst entsprechendes Gerät herangebracht und schwere Transportbrücken, auf denen auch Bagger laufen konnten, gebaut werden mußten. Weiter war erschwerend, daß große Blöcke der alten Brücke im Flußbett meistens unter dem Wasserspiegel lagen und erst durch Sprengungen zerkleinert werden mußten. So zogen sich die Aufräumungsarbeiten bis Ende März 1946 hin.

Da die behelfsmäßige Brücke am Schlachthof den steigenden Verkehrsverhältnissen in keiner Weise mehr genügte, wurde zur Entlastung des Verkehrs zuvor eine Holzbrücke auf Rammjochen mit 60 t Tragfähigkeit gebaut. So konnte erst im



Einweihung Saalebrücke 1946 - Oberstleutnant Rumjanzew durchschneidet das weiße Band. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

April 1946 mit den Einrichtungs- und Vorbereitungsarbeiten für den Neubau der Brücke begonnen werden; Ende Mai liefen die eigentlichen Bauarbeiten an. Als Zeitpunkt für die Fertigstellung der Brücke war der Oktober 1946 festgesetzt. Um die Pfeiler gründen zu können, wurde die Saale nacheinander durch Spundwände jeweils bis zur Mitte abgeschlossen und das Wasser, das in den Kiesschichten durchsickerte, durch Tiefpumpen abgepumpt. Mittels Bagger wurden die Pfeilerfundamente ausgehoben und die Kiesschichten bis zu tragfähigen Letten entfernt. Zur Prüfung des Baugrundes waren vorher Tiefbohrungen bis zu 42 m Tiefe durchgeführt und die Tragfähigkeit des Untergrundes festgestellt worden.

Für die Baudurchführung erwies es sich nun als sehr vorteilhaft, daß mehrere Bogen gleichzeitig in Angriff genommen werden konnten, da jeder Bogen ein Bauwerk für sich darstellte. Bis auf zwei bedrohliche Wassereintrüche an der Spundwand, die aber sofort durch Gegenmaßnahmen behoben werden konnten, ohne Schaden oder Zeitverlust zu verursachen, verliefen die Arbeiten planmäßig, so daß am 31. Oktober 1946 der letzte Beton der Brücke eingebracht werden konnte. Gearbeitet wurde durchweg in Tag- und Nachtschicht mit einer durchschnittlichen Belegschaft von 220 Mann. Die zu erfüllende Transportleistung war erheblich, da rd. 600 Waggon Baustoff und Zement anzufahren waren.

Die täglichen Schwierigkeiten, die in der Beschaffung von Bauhilfsstoffen, Nägeln, Schrauben, Draht, zu überwinden waren, sind zu bekannt,



Einweihung Saalebrücke 1946 - Oberingenieur Rau - Foto Kluba.  
(Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

*um sie im einzelnen zu erwähnen. Sie wurden in bester Zusammenarbeit aller gelöst. Wenn man weiter bedenkt, daß wir nur ausschließlich berufsfremde Kräfte zurückgreifen konnten, so ist die Gesamtleistung bei dem ersten größeren Ingenieurbauwerk der Ostzone die denkbar beste. Erfreulich ist weiter die Tatsache, daß trotz aller Schwierigkeiten und der Schnelligkeit, mit der gebaut werden mußte, kein ernstlicher Unfall eingetreten ist.*

*Die fertiggestellte neue Saalebrücke weist eine Länge von 100 m mit einer Fahrbahnbreite von 9 m und zwei Gehsteigen von je 3 m auf. Die Bogen haben eine Spannweite wachsend von 14,78 m bis 16,77 m. Dazu kommen die beiden Durchfahrten am linken und rechten Saaleufer mit einer lichten Weite von je 4,50 m. Inzwischen wurden auch die Straßenbrücken in Eichicht, Obernitz und Bad Blankenburg von uns in Plattenbalkenkonstruktion wiederhergestellt. Bei der Brücke Blankenburg ist bemerkenswert, daß der Bau in der festgesetzten Frist von zwei Monaten, einschließlich Beseitigung der alten Brücke, durchgeführt wurde. Dies war hauptsächlich dadurch möglich, daß die gesamte Brückenschalung in Nagelbindern werkstattmäßig vorbereitet und auf der Baustelle nur nach Lehren aufgestellt wurde. So dauerte die gesamte Schalung für die 42 m lange Plattenbalkenbrücke von 12,80 m Breite nur drei Tage.*

Die feierliche Einweihung und Verkehrsübergabe der nunmehr dritten Brücke in der Saalfelder Geschichte erfolgte schließlich am 16. November 1946. Bürgermeister Hugo Liedloff hielt die Festansprache über die Entstehung und Bedeutung der Brücke für die Stadt, der Vizepräsident des Landes Thüringen, Ernst Busse, übermittelte die Grüße der Landesregierung und Oberleutnant Rumjanzew von der Sowjetischen Militäradministration gab durch das Zerschneiden des Bandes die Brücke für den Verkehr frei.

Gleichzeitig und aus diesem Anlass wurde das erste Saalfelder Volksfest seit Kriegsende auf dem Marktplatz durchgeführt. Vor dem Hotel „Anker“ erhielten die Altersrentner ein markenfreies Eintopfessen; außerdem wurden 3500 Wurstsemmeln an Kinder verteilt. In den Sälen des Hotels „Zapfe“ und des Meininger Hofes fanden Bälle und Varietéveranstaltungen statt. Mit der Vollendung des wichtigsten Verkehrsweges in der Stadt begann Saalfelds Lebensader vor nunmehr 75 Jahren wieder zu pulsieren.

# SAALFELD + KULTUR



Saalfelder

# Weihnachts- markt

25.11. - 21.12.2021

ab 11 Uhr | Marktplatz

saalfeld-kultur.de | saalfeld.de

## Veranstaltungsübersicht November - Dezember 2021

Mo, 01.11. - Fr, 31.12.21	<p>Gottesdienst am Sonntag ab 9:30 Uhr   Johanneskirche Saalfeld, Gertrudiskirche Graba und Marienkirche Gorndorf</p> <p>Erlebnisausstellung im Gärtnerhaus täglich 10 - 16 Uhr   Gärtnerhaus im Bergfriedpark</p> <p>Erlebnisausstellung im Oberen Tor täglich 10 - 16 Uhr   Oberes Tor</p> <p>Saalfelder Grottoneum - Anfassen, Staunen, Mitmachen bis 07.11., 10 - 17 Uhr   ab 08.11., 11 - 15:30 Uhr Saalfelder Feengrotten</p> <p>Führung Feengrotten* bis 07.11., 10 - 17 Uhr   ab 08.11., 11 - 15:30 Uhr Saalfelder Feengrotten</p> <p>Kinderführung „Zwergentour“** bis 07.11., 11 und 13 Uhr   ab 08.11., 13 Uhr Saalfelder Feengrotten (außer am 26. und 27.12.21)</p> <p>Inhalation im Naturheilstollen für Erwachsene* Di - So 10 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr Heilstollen Feengrotten (außer vom 24. - 27.12. + 31.12.21)</p> <p>Kinder-Stunde im Naturheilstollen* Durchatmen in den Saalfelder Feengrotten Di - So 16:15 - 17:15 Uhr   Heilstollen Feengrotten (außer vom 24. - 27.12. + 31.12.21)</p> <p>Abend-Inhalation im Naturheilstollen für Erwachsene* Durchatmen in den Saalfelder Feengrotten Di - Do 17:30 - 19:30 Uhr   Heilstollen Feengrotten (außer vom 24. - 27.12. + 31.12.21)</p>
Mo, 01.11.21	Montagsmarkt ab 9 Uhr   Saalfelder Innenstadt
Mo, 01.11. - So, 07.11.21	Ausstellung „Offener Prozess“ im Rahmen des Theaterprojektes „KeinSchlussstrich!“ 14 - 17 Uhr   Schlosskapelle Saalfeld
Di, 02.11.21	<p>neuARTig - Ausstellung Malerei/Grafik/Plastik/Schmuck 10 - 17 Uhr   Saale-Galerie</p> <p>Vorhang zu! - Vorlesezeit für Kinder bis 7 Jahre 16 Uhr   Stadt- und Kreisbibliothek</p> <p>Taschenlampenführung (um Voranmeldung wird gebeten) Auf Entdeckungsreise durch das Schaubergwerk 14:30 Uhr   Schaubergwerk Morassina</p>

	<p>Taschenlampentour* Erlebnisführung für die ganze Familie 17:30 Uhr   Saalfelder Feengrotten</p>
Mi, 03.11.21	<p>Altstadtführung* Saalfeld beim Rundgang durch die Stadt entdecken 11 Uhr   Tourist-Information</p>
Do, 04.11.21	<p>neuARTig - Ausstellung Malerei/Grafik/Plastik/Schmuck 10 - 17 Uhr   Saale-Galerie</p> <p>Wichtelführung (um Voranmeldung wird gebeten) 14:30 Uhr   Schaubergwerk Morassina</p> <p>Taschenlampentour* 16:30 Uhr   Saalfelder Feengrotten</p> <p>Tosca - Oper von Giacomo Puccini 18 Uhr   Kulturbetrieb Saalfeld/Meininger Hof weiterer Termin: 06.11.21   19:30 Uhr</p>
Fr, 05.11.21	<p>Schwimmen ins Wochenende 19 Uhr   Schwimmhalle Saalfeld</p> <p>Stevie McGee und Band 20 Uhr   Kleine Bühne in der Villa Weidig</p>
Sa, 06.11.21	<p>neuARTig - Ausstellung Malerei/Grafik/Plastik/Schmuck 10 - 17 Uhr   Saale-Galerie</p> <p>Altstadtführung* 11 Uhr   Tourist-Information</p> <p>Saalfelder Bierkellertour* Unterhaltsame Führung durch die unterirdischen Gänge 18 Uhr   ab Tourist-Information</p> <p>Meditationskonzert mit MIRRA Infos und Anmeldung: 0151_11249370 19 Uhr   Heilstollen Feengrotten</p>
	Stefan Kröll - Goldrausch 2.0 20 Uhr   Kleine Bühne in der Villa Weidig
So, 07.11.21	<p>Führung Villa Bergfried Anm.: 03671_598272   liegenschaften@stadt-saalfeld.de 14 Uhr   Villa Bergfried</p> <p>Finissage „Offener Prozess“ 19 Uhr   Schlosskapelle Saalfeld</p>
Fr, 12.11.21	Atem- und Entspannungsreise mit Qigong* Entspannungsübungen im Heilstollen 18 Uhr   Heilstollen Feengrotten

- Fr, 12.11.21 Schwimmen ins Wochenende  
Mit Musik und stimmungsvoller Beleuchtung  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld
- Harald Lesch  
Weil Bildung auch unterhaltsam sein kann  
20 Uhr | Kleine Bühne in der Villa Weidig
3. Sinfoniekonzert - „Moskau, Bilder einer Stadt“  
19:30 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof  
weiterer Termin: 13.11.21 | 19:30 Uhr
- Sa, 13.11.21 Johanna Summer - Ein neuer Stern am Pianohimmel  
20 Uhr | Kleine Bühne in der Villa Weidig
- Sa, 13.11. - So, 05.12.21 30 Jahre Kunstverein e. V.  
10 - 17 Uhr | Saale Galerie
- Di, 16.11.21 Rumpelstilchen - Kinderstück von Irene Budischowsky  
9 und 11 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof
- Mi, 17.11.21 Rumpelstilchen - Kinderstück von Irene Budischowsky  
9 und 11 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof
- Kulinarischer Mittwoch - Motto: Waidmannshail  
18 Uhr | Waldhotel-Restaurant Mellestollen
- Do, 18.11.21 Rumpelstilchen - Kinderstück von Irene Budischowsky  
9 und 11 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof
- Fr, 19.11.21 Bundesweiter Vorlesetag  
eine Live-Hörspiel-Produktion mit Christian Seltmann  
9 Uhr | Bibliothek Gorndorf  
11 Uhr | Stadt- und Kreisbibliothek
- Candlelight-Schwimmen  
Entspannen bei Kerzenschein und Musik  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld
- Tosca - Oper von Giacomo Puccini  
19:30 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof
- Sa, 20.11.21 Wanderung Rudolstadt - Schwarzenshof - Liske -  
Bad Blankenburg  
Anm.: 03671\_511424 | wanderverein-saalfeld@web.de
- Foto-Tour Schraubenfabrik Graba\*  
14 Uhr | Grabaer Straße 1
- Mo, 22.11.21 - Saalfelder Eiszauber  
So, 09.01.22 Saalfelder Marktplatz
- Di, 23.11.21 Luftwaffenmusikkorps Erfurt - Benefizkonzert  
16 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof

# Saalfelder EISZAUBER

Jeden Freitag  
**Eisdisco**

jeden Dienstag

**Familientag**

Eisbahnnutzung\*  
nur **3,00 Euro**  
statt 4,- Euro

Verleihgebühren\*  
nur **3,00 Euro**  
statt 4,- Euro

\* Gültig für 2 Stunden

**Große Silvesterparty**  
am 31.12.2021  
ab 20 Uhr (kostenfrei)

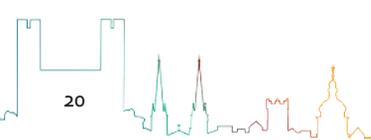
**Abschlussparty**  
am 8.1.2022  
ab 20 Uhr (kostenfrei)



22. November 2021 bis 9. Januar 2022

Marktplatz | Saalfeld

[www.saalfelder-eiszauber.de](http://www.saalfelder-eiszauber.de)



Mi, 24.11.21 Elfriede Schäfer, die erste Frau im Saalfelder Stadtrat  
Vortrag Geschichts- und Museumsverein Saalfeld e. V.  
19 Uhr | Saalfelder Stadtmuseum

Do, 25.11. -  
Di, 21.12.21 Saalfelder Weihnachtsmarkt  
Saalfelder Innenstadt

Fr, 26.11.21 Atem- und Entspannungsreise mit Qigong\*  
Entspannungsübungen im Heilstollen  
18 Uhr | Heilstollen Feengrotten

Schwimmen ins Wochenende  
Mit Musik und stimmungsvoller Beleuchtung  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld

Sa, 27.11.21 Chormusik und Texte zum Advent  
17 Uhr | Johanneskirche Saalfeld

Adventskonzert in der Stahlblauen Grotte  
mit „Cantores Iuvenes Saalfeld“  
17 Uhr | Schaubergwerk Morassina

So, 28.11.21 Führung Villa Bergfried  
Anm.: 03671\_598272 | liegenschaften@stadt-saalfeld.de  
13:15 Uhr | Villa Bergfried

Carillon - Weihnachtliches Glockenspiel  
15 Uhr | Park Bergfried

Do, 02.12.21 Märchenkino in der Stahlblauen Grotte  
Dornröschen (DEFA) (um Voranmeldung wird gebeten)  
17 Uhr | Schaubergwerk Morassina

Fr, 03.12.21 Schwimmen ins Wochenende  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld

KARAT 45 - deutschsprachige Pop- und Rockmusik  
20 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof

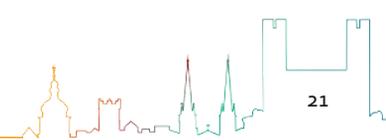
Sa, 04.12.21 Good Bait - der Köder bin ich (Jazzkrimi)  
20 Uhr | Kleine Bühne in der Villa Weidig

So, 05.12.21 Führung Villa Bergfried  
Anm.: 03671\_598272 | liegenschaften@stadt-saalfeld.de  
13:15 Uhr | Villa Bergfried

Carillon - Weihnachtliches Glockenspiel  
15 Uhr | Park Bergfried

Frank Schöbel - Weihnachten in Familie  
16 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof

Di, 07.12.21 Vorhang zu! - Vorlesezeit für Kinder bis 7 Jahre  
16 Uhr | Stadt- und Kreisbibliothek



Mi, 08.12.21 A Musical Christmas  
19:30 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meiningener Hof

Do, 09.12.21 Kamishibai-Buchlesung für Kinder  
Buchlesung mit Papier-Theaterbühne  
10 Uhr | Bibliothek Gorndorf

Märchenkino in der Stahlblauen Grotte  
Das singenden, klingende Bäumchen (DEFA)  
(um Voranmeldung wird gebeten)  
17 Uhr | Schaubergwerk Morassina

Fr, 10.12.21 Schwimmen ins Wochenende  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld

Weihnachtskonzert - Am Hofe des Königs  
19:30 Uhr | Schlosskapelle Saalfeld

Jonik Jazz - Ein Sopransaxophon und ein Flügel  
20 Uhr | Kleine Bühne in der Villa Weidig

Sa, 11.12.21 Wanderung Kleingeschwenda - Eyba - Schwarzer Berg -  
Feengrotten oder Innenstadt  
Anm.: 03671\_511424 | wanderverein-saalfeld@web.de

Samira Spiegel Konzert  
20 Uhr | Kleine Bühne in der Villa Weidig

Sa, 11.12.21 -  
So, 09.01.22 Ilona Schlupeck zum 65. Geburtstag  
10 - 17 Uhr | Saale Galerie

So, 12.12.21 Führung Villa Bergfried  
Anm.: 03671\_598272 | liegenschaften@stadt-saalfeld.de  
13:15 Uhr | Villa Bergfried

Grottenadvent  
14 Uhr | Schaubergwerk Morassina

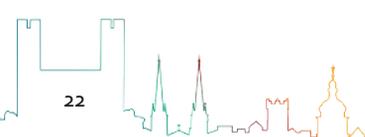
Weihnachtszeit im Kloster  
14 Uhr | Saalfelder Stadtmuseum

Carillon - Weihnachtliches Glockenspiel  
15 Uhr | Park Bergfried

So, 12.12.21 -  
So, 26.06.22 „Bürger und Bauer scheidet nichts als die Mauer“  
Saalfeld und seine Stadtbefestigung - Sonderausstellung  
Saalfelder Stadtmuseum

Mi, 15.12.21 Kulinarischer Mittwoch - Motto: Stollenweihnacht  
18 Uhr | Waldhotel-Restaurant Mellestollen

Do, 16.12.21 Kamishibai-Buchlesung für Kinder  
Buchlesung mit Papier-Theaterbühne  
16 Uhr | Stadt- und Kreisbibliothek



22

Do, 16.12.21 Märchenkino in der Stahlblauen Grotte  
Schneewittchen (DEFA) (um Voranmeldung wird gebeten)  
17 Uhr | Schaubergwerk Morassina

Fr, 17.12.21 Schwimmen ins Wochenende  
19 Uhr | Schwimmhalle Saalfeld

Weihnachtskonzert - Am Hofe des Königs  
19:30 Uhr | Schlosskapelle Saalfeld

So, 19.12.21 Weihnachtsoratorium  
17 Uhr | Johanneskirche

Mi, 22.12.21 Märchenkino in der Stahlblauen Grotte  
Drei Haselnüsse für Aschenputtel (DEFA)  
(um Voranmeldung wird gebeten)  
17 Uhr | Schaubergwerk Morassina

So, 26.12.21 Märchenreisen mit Andreas vom Rothenbarth\*  
für Familien mit Kindern ab 4 Jahren  
14, 16 und 18 Uhr | Saalfelder Feengrotten

Weihnachtskonzert - Am Hofe des Königs  
17 Uhr | Schlosskapelle Saalfeld

Mo, 27.12.21 Märchenreisen mit Andreas vom Rothenbarth\*  
für Familien mit Kindern ab 4 Jahren  
14, 16 und 18 Uhr | Saalfelder Feengrotten

Fr, 31.12.21 Leipziger Pfeffermühle - 5% Würde  
16 Uhr | Kulturbetrieb Saalfeld/Meining Hof

Silvesterparty mit Höhenfeuerwerk  
Motto: Wilder Westen  
18 Uhr | Waldhotel-Restaurant Mellestollen

*Änderungen bzw. Terminausfälle aufgrund der aktuellen Situation sind möglich. Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de).*

### \* Infos zu Stadt- und Erlebnisführungen

#### Um Voranmeldung wird gebeten.

Alle Stadt- und Erlebnisführungen sind auch als Gutschein erhältlich und online buchbar unter [www.saalfeld-tourismus.de](http://www.saalfeld-tourismus.de).

**Tourist-Information** • Markt 6 • ☎ 03671 - 522181  
[info@saalfeld-tourismus.de](mailto:info@saalfeld-tourismus.de) • [www.saalfeld-tourismus.de](http://www.saalfeld-tourismus.de)

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 18 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr

#### Tipp: Besuch der Saalfelder Feengrotten

Feengrottenweg 2 • ☎ 03671 - 55040 • [www.feengrotten.de](http://www.feengrotten.de)

Klassische Führungen • Febr. - Dez. alle 20 - 30 Minuten  
Zwergentouren • Taschenlampentouren • und vieles mehr...



## SCHWIMMEN INS WOCHENENDE

FREITAGS • 19 - 22 UHR  
SAALFELDER SCHWIMMHALLE



mit Musik und  
stimmungsvoller Beleuchtung

Kelzstraße 27 • 07318 Saalfeld/Saale • Tel. 03671 - 2017 • [www.saalfelder-baeder.de](http://www.saalfelder-baeder.de)

Schaubergwerk  
**MORASSINA**   
& Heilstollen St. Barbara



Besuchen Sie uns  
in Schmiedefeld.

tägliche Führungen ab 10:00 Uhr

Schwefelloch 1 Tel. 036701 / 61577  
07318 Saalfeld [info@morassina.de](mailto:info@morassina.de)  
OT Schmiedefeld [www.morassina.de](http://www.morassina.de)



Eine Auflistung aller Veranstaltungsorte finden Sie auf Seite 26/27



## Übersicht Veranstaltungsorte

- 1** **Tourist-Information** | Markt 6 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_522181 | info@saalfeld-tourismus.de  
www.saalfeld-tourismus.de
- 2** **Johanneskirche** | Kirchplatz | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_455940 | buero@evangelische-kirche-saalfeld.de  
www.evangelische-kirche-saalfeld.de
- 3** **Stadt- und Kreisbibliothek** | Markt 7 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_598451 | bibliothek@stadt-saalfeld.de  
www.bibliothek-saalfeld.de
- 4** **Saale-Galerie** | Brudergasse 9 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_510176 | saale-galerie@t-online.de  
www.saale-galerie.de
- 5** **Saalfelder Stadtmuseum** | Münzplatz 5 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_598471 | info@museumimkloster.de  
www.museumimkloster.de
- 6** **Saalfelder Feengrotten** | Feengrottenweg 2 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_55040 | kundenservice@feengrotten.de  
www.feengrotten.de
- 7** **Kulturbetrieb Saalfeld/Meininger Hof** | Alte Freiheit 1 |  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_359590 | kulturbetrieb@stadt-saalfeld.de  
www.meininger-hof.de
- 8** **Burgruine Hoher Schwarm** | Schwarmgasse | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_522181 | info@saalfeld-tourismus.de  
www.saalfeld-tourismus.de
- 9** **Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt** | Markt 20 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_8880 | info@sparkasse-saalfeld-rudolstadt.de  
www.sparkasse-saalfeld-rudolstadt.de
- 10** **Jugend- und Stadtteilzentrum** | Albert-Schweitzer-Straße 144 |  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_67710 | a.tauchnitz@diakonie-wl.de  
www.diakonie-wl.de
- 11** **Gertrudiskirche** | An der Gertrudiskirche 2 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_455940 | buero@evangelische-kirche-saalfeld.de  
www.evangelische-kirche-saalfeld.de
- 12** **Schlosskapelle** | Schloßstraße 24 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_8230 | gebaeude.liegenschaften@kreis-slf.de  
www.kreis-slf.de
- 13** **CINEPLEX Saalfeld** | Blankenburger Straße 8-10 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_528899 | www.cineplex.de

- 14** **Dreifelderhalle Grüne Mitte** | Grüne Mitte 17 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_458564 | gebaeude.liegenschaften@kreis-slf.de  
www.kreis-slf.de
- 15** **Freiwillige Feuerwehr Saalfeld** | Beulwitzer Straße 7  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_536812 | feuerwehr@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 16** **Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ GmbH** | Rainweg 68  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_540 | info@thueringen-kliniken.de  
www.thueringen-kliniken.de
- 17** **Festplatz Am Weidig** | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_598271 | liegenschaften@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 18** **Schier-Optik** | Saalstraße 6 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_2776 | info@schier-optik.de  
www.schier-optik.de
- 19** **Klubhaus Saalfeld** | Breitscheidstraße 1b | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_2229 | kontakt@klubhaus-ev.de  
www.klubhaus-ev.de
- 20** **Stadion „An den Saalewiesen“** | An den Saalewiesen  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 0171\_9731934 | sportabteilung@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 21** **Schwimmhalle** | Kelzstraße 27 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671 2017 od. 03671\_598315 | schwimmhalle@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 22** **Freibad** | Tiefer Weg 7 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_33917 (Mai bis Sept.) | sportabteilung@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 23** **Villa und Park Bergfried** | Bergfried 1 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_598271 | liegenschaften@stadt-saalfeld.de  
www.saalfeld.de
- 24** **Nikolauskapelle** | Kapellenstraße 1 | 07318 Saalfeld/Saale OT Köditz  
Tel. 03671\_455940 | buero@evangelische-kirche-saalfeld.de  
www.evangelische-kirche-saalfeld.de
- 25** **Kleine Bühne Saalfeld in der Villa Weidig** | Am Weidig 1  
07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 0174\_4474309 | www.kleinebuehnesaalfeld.de
- 26** **Bibliothek Gorndorf** | Albert-Schweitzer-Str. 144 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel. 03671\_641174 | bibliothek@stadt-saalfeld.de  
www.bibliothek-saalfeld.de

## Saalfelder Weihnachtsmarkt

Do, 25.11. - Di, 21.12.21



- \* Eröffnung durch den Bürgermeister Dr. Steffen Kania und die Kinder des AWO-Kindergartens „Sonnenland“  
**Do, 25.11.21 | 11 Uhr | Marktplatz**
- \* klassisches Sortiment an Dekorations- & Geschenkartikeln, regionale Imkereiprodukte, Mützen, Schals, Socken
- \* Vielfältige Glühwein und Punschvarianten; kulinarische Auswahl an: Süß- & Backwaren, herzhaften Speisen, Saalfelder Detscher, Thüringer Wildbretspezialitäten
- \* Kinderkarussell, Christhütte, „Vereine backen Detscher“
- \* **So, 28.11.21 | 13 - 18 Uhr | Verkaufsoffener Sonntag**
- \* **Mo - Sa 11 - 20 Uhr | Imbiss & Glühwein: bis 21 Uhr**  
**So alle Teilnehmer: 12 - 19 Uhr | [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de)**

## Carillonkonzert im Bergfried-Park

So, 28.11. | So, 05.12. | So, 12.12.21



- ⚡ Knut Schieferdecker spielt das älteste Carillon Deutschlands im Saalfelder Bergfried-Park.
- ⚡ Die Glocken wurden 1924 in der Glockengießerei Ulrich AG in Apolda gegossen und werden per Hand über einen Glockenspieltisch und die dazugehörige Traktur zum Klingen gebracht.
- ⚡ Es erklingen Kompositionen der Adventszeit sowie deutsche und internationale Weihnachtslieder.
- ⚡ Während der Carillon-Vorstellungen werden Glockenlebkuchen und Glühwein verkauft.
- ⚡ **Glockenspiel: jeweils 15 Uhr | Bergfried 1**  
**[www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de)**

## Saalfelder Eiszauber

Mo, 22.11.21 - So, 09.01.22



- \* Die Saalfelder Eisbahn verzaubert die ganze Familie.
- \* **Fr, 31.12.21 | 20 Uhr | Sylvesterparty | kostenfrei**
- \* **Sa, 08.01.22 | 20 Uhr | Abschlussparty | kostenfrei**
- \* **So - Do 11 - 22 Uhr | Fr + Sa 11 - 23 Uhr | Marktplatz**  
**[www.saalfelder-eiszauber.de](http://www.saalfelder-eiszauber.de)**

## Adventsführungen Villa Bergfried

So, 28.11. | So, 05.12. | So, 12.12.21



- ⚡ Interessieren Sie sich für die Geschichte Saalfelds? Dann tauchen Sie mit uns in die Welt von Dr. Ernst Hüther ein.
- ⚡ **So, 28.11. | So, 05.12. | So, 12.12.21 je 13:15 Uhr**  
**13 Uhr Treff im Schmuckhof**  
**Anmeldung: Stadtverwaltung Saalfeld 03671\_598272**



- Ob ein erlebnisreicher Ausflug zu zweit oder ein Heiratsantrag unter Tage, nutzen Sie dieses Arrangement für einen besonderen Anlass.
- Nach den Öffnungszeiten des Schaubergwerks werden Sie von unserem Grottenführer durch die farbenreiche Untertagewelt direkt ins Reich der Feen und Bergleute begleitet. Im Märchendom erleben Sie ein faszinierendes Licht- und Musikspiel.
- **Das Angebot enthält:**  
exklusive abendliche Führung | Sektempfang im Märchendom mit musikalischer Umrahmung | kleines Feengrotten-Überraschungsgeschenk | 1 Besucherfoto



- 🐾 Do, 04.11.21 | 14:30 Uhr | Wichtelführung
- 🐾 Sa, 27.11.21 | 17 Uhr | Adventskonzert
- 🐾 Do, 02.12.21 | 17 Uhr | Märchenkino, Dornröschen (DEFA)
- 🐾 Do, 09.12.21 | 17 Uhr | Märchenkino, Das singende, klingende Bäumchen (DEFA)
- 🐾 So, 12.12.21 | 14 Uhr | Grottenadvent
- 🐾 Do, 16.12.21 | 17 Uhr | Märchenkino, Schneewittchen (DEFA)
- ★ Mi, 22.12.21 | 17 Uhr | Märchenkino, Drei Haselnüsse für Aschenputtel (DEFA)
- 🐾 Schwefelloch 1 | www.morassina.de

Märchenreisen in den Feengrotten  
So, 26.12. | Mo, 27.12.21



- Der Thüringer Märchenerzähler Andreas vom Rothenbarth erzählt Klein und Groß in den Feengrotten schöne, schaurige und lustige Märchen.
- 14 + 16 Uhr ab 4 Jahren | 18 Uhr ab 10 Jahren  
Feengrottenweg 2 | www.feengrotten.de



Konzerte in der Johanneskirche  
So, 19.12. | So, 26.12.21



- 🐾 So, 19.12.21 | 17 Uhr | Weihnachtsoratorium
- 🐾 So, 26.12.21 | 17 Uhr | Weihnachtliche Chormusik
- 🐾 Kirchplatz 3 | www.evangelische-kirche-saalfeld.de  
Kartenverkauf ausschließlich an der Abendkasse



## Der Saalfelder Weihnachtsberg

*Seit 1969 im Stadtmuseum Saalfeld –  
noch heute ein Anziehungspunkt*

Der Saalfelder Ingenieur Willy Schübbe baute in seiner Freizeit dieses kleine Wunderwerk. Er ließ sich dabei von den erzgebirgischen Weihnachtsbergen anregen, übernahm deren Tradition und schuf einen speziellen Berg für Saalfeld und Umgebung. Im Mittelpunkt stehen der Thüringer Wald mit seinen Naturschönheiten, die Stadt mit den Feengrotten und die biblische Weihnachtsgeschichte. Dargestellt sind liebevoll gestaltete Szenen mit Gebäuden, Figuren und verschiedenen Dingen des Alltags der Menschen, sowie die nähere Umgebung, die ihnen zur Erholung dient. So gibt es einen See zum Baden (vermutlich der Stausee), Wald und Wiesen zum Wandern und ein dörfliches Gasthaus, das zur Einkehr einlädt. Zur Freude aller Märchenliebhaber ist auch ein Märchenwald vorhanden, in dem nicht nur Hänsel und Gretel zu sehen sind.

Viele Jahre baute Willy Schübbe an diesem Berg. Er vergrößerte ihn und gestaltete ihn immer weiter mit neuen Details. Faszinierend ist die elektrisch angetriebene Mechanik im Inneren des Berges, die es ermöglicht, dass sich Figuren und ein Mühlrad bewegen. Diese Attraktion und auch die beleuchteten Wege und Häuser machen den besonderen Charme des Saalfelder Weihnachtsberges aus.

Der Erbauer des Weihnachtsberges verstarb 1967. Zwei Jahre danach übernahm das Stadtmuseum dieses handwerkliche Meisterwerk in seine Obhut. Seit über 50 Jahren besitzt nun die Stadt den Berg, den Willy Schübbe aus Liebe zu seiner Heimat geschaffen hat. Gebaut und gestaltet mit den Möglichkeiten der Entstehungszeit, vermittelt er in Miniatur auch frühere Lebensweisen.

*Mitglieder des Fördervereines „Freunde des Stadtmuseums Saalfeld e. V.“ haben es sich zur Aufgabe gemacht, die Pflege und den Aufbau des historischen Weihnachtsberges zu übernehmen. Ab dem 1. Advent präsentiert er sich im Foyer des Museums den Besuchern.*

Führungen für Kindergartengruppen und Grundschulklassen können telefonisch unter den **Telefonnummern 03671\_598471 bzw. 03671\_598463** vereinbart werden. Aktuelle Informationen zum Stadtmuseum Saalfeld unter [www.museumimkloster.de](http://www.museumimkloster.de), Informationen zur Arbeit des Fördervereins unter [www.museumsfreunde-slf.de](http://www.museumsfreunde-slf.de).

# Klangreise Sinfoniekonzert



## 3. Sinfonie- konzert

»Moskau, Bilder einer Stadt«  
Werke von Schostakowitsch,  
Glière und Marianelli

Termine:

12.11.2021, 19:30 Uhr

13.11.2021, 19:30 Uhr

Meininger Hof Saalfeld



**THÜRINGER  
SYMPHONIKER**

Tickets: (0 36 72) 42 27 66  
service@theater-rudolstadt.de  
online [www.theater-rudolstadt.de](http://www.theater-rudolstadt.de)

## Gesund durch den Winter

### Saunieren stärkt die Abwehrkräfte und das Immunsystem

Die Finnen wissen sie bereits seit 2.000 Jahren zu schätzen – die Sauna. Der „Schwitzraum“ ist aber nicht nur ein Raum für Entspannung und Muße, hier kann man das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden. Denn während man die wohlige Wärme genießt, kann der Körper neue Kraft tanken und ganz nebenbei tut man viel Gutes für die Gesundheit.

Mit jedem Saunagang wird der Kreislauf trainiert, das Herz gestärkt, der Stoffwechsel angeregt und der Körper entgiftet. Die Temperatur wirkt sich positiv auf die Abwehrkräfte aus - die körpereigene Widerstandskraft wird aktiviert. So kann man gezielt Erkältungen vorbeugen. Infektionskrankheiten werden seltener und man ist schneller wieder gesund.

#### Wie wirkt eine Sauna?

- Beim Saunieren wird heiße Luft eingeatmet. Dadurch werden die Schleimhäute besser durchblutet, was eine erhöhte Sekretabsonderung bewirkt. In diesen Sekreten befinden sich Abwehrstoffe gegen Krankheitserreger. Zudem steigt die Zahl der bakterien- und virenbeseitigenden Zellen im Blut an.
- Die Wärme bewirkt darüber hinaus eine Weitung der Gefäße, sodass das Herz besser mit Nährstoffen und Sauerstoff versorgt wird.
- Durch den Flüssigkeitsverlust wird Wasser im Gewebe angereichert. Dadurch werden Schlackenstoffe ins Blut abgegeben und ausgeschieden.
- Schwitzkuren wirken sich auch positiv auf die Bronchien aus, weil sich das Fassungsvermögen der Lunge erhöht. Man kann tiefer und besser durchatmen.

Aber ein Sauna-Gang entspannt nicht nur und bringt reine Haut - Hitze macht auch glücklich. Während der Organismus durch die Wärme angeregt wird, werden im Gehirn vermehrt Glückshormone ausgeschüttet. Körper und Geist fühlen sich erholt, das Wohlbefinden steigt. Was liegt also näher, als sich regelmäßig in der Sauna der Saalfelder Schwimmhalle eine kurze Auszeit vom Alltag zu nehmen und sich gleichzeitig fit für den Winter zu halten! Die 90°C-Sauna mit elf Sitzplätzen ist täglich geöffnet.

**UNSER TIPP:** Der Sauna-Besuch lässt sich besonders gut mit dem Besuch der Schwimmhalle verbinden.

Schwimmhalle Saalfeld | Kelzstraße 27 | 07318 Saalfeld/Saale  
Tel.: 03671\_2017 | [www.saalfelder-baeder.de](http://www.saalfelder-baeder.de)



## Ihr regionaler Anbieter für Strom und Erdgas

### Kundenzentrum

Stadtwerke Saalfeld GmbH  
Markt 20 (Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt)  
07318 Saalfeld  
Telefon: 03671 590-0  
E-Mail: [kunden@stadtwerke-saalfeld.de](mailto:kunden@stadtwerke-saalfeld.de)

### Öffnungszeiten

Mo/Fr: 08:30 - 12:30 Uhr  
13:30 - 16:00 Uhr  
Di/Do: 08:30 - 12:30 Uhr  
13:30 - 18:00 Uhr  
Mi: 08:30 - 12:30 Uhr



## Saalfelder

# Einkaufsgutschein

Einlösbar in mehr als 50 Saalfelder Geschäften

Juweliere, Geschenkeläden, Bäcker, Fleischer, Mode-, Elektronik- und Sportgeschäfte, Apotheken, Optiker, Erlebniswelt Feengrotten, Naturheilstollen, Tourist-Information Saalfeld und viele mehr

Ab 5 € in der Tourist-Info und online erhältlich.

## EVENTS + TICKETS ONLINE



Alle Termine für Stadt- und Erlebnisführungen, Konzerte, Ausstellungen und vieles mehr finden Sie im Onlinekalender auf unserer Internetseite.



### Tourist-Information Saalfeld

Markt 6 • 07318 Saalfeld • ☎ 03671 522181

info@saalfeld-tourismus.de • [www.saalfeld-tourismus.de](http://www.saalfeld-tourismus.de)

Mo – Fr 9 – 18 Uhr • Sa 9 – 13 Uhr

## David Theobald zieht nach zwei Jahren Koordination für Kommunale Entwicklungspolitik der Stadt Saalfeld/Saale Bilanz

Kommunale Entwicklungspolitik betont, sehr kurz gesagt, die große Relevanz von starken, gesunden Kommunen in der globalen Entwicklung und fasst alle kommunalpolitischen Maßnahmen, Mittel und Programme zusammen, die eine nachhaltige Entwicklung vor Ort ebenso wie im Globalen Süden fördern.

Sie umfasst somit ein sehr großes Spektrum an Themen und Handlungsfeldern: Von der fairen öffentlichen Beschaffung oder Nachhaltigkeitsstrategien in der eigenen Kommune bis hin zu Partnerschaften zwischen Kommunen des Globalen Nordens und des Globalen Südens, wie z. B. die Partnerschaft der Stadt Saalfeld/Saale mit Samaipata.

11 NACHHALTIGE STÄDTE UND GEMEINDEN



Die Tatsache, dass jedes lokale Handeln eine globale Auswirkung hat, ist inhaltliche Grundlage der kommunalen Entwicklungspolitik.

Welche Auswirkungen hat unser Handeln auf unsere Familien, unsere Freunde, unsere Nachbarn, unseren Wohnort, unser Land, aber auch auf unseren Kontinent und Planeten und die Menschen, die dort leben?



Um dem Bund die Möglichkeit einer stringenten Überprüfung der Verwendung der Mittel zu gewährleisten, wird in der Antragstellung eines Projektes ein Ziel- und Aktivitätenkatalog erarbeitet, der für die Projektdauer als Arbeitsrichtlinie gilt. Festgesetzte Indikatoren ermöglichen eine konkrete Überprüfung des Erfolges der Umsetzung.

Die verbesserte Partnerschaftsarbeit in Kooperation mit dem Verein Saalfeld-Samaipata e. V., die Bewerbung zur Fairtrade-Town sowie die Öffentlichkeitsarbeit und somit die Bekanntmachung der AGENDA 2030 und der globalen Nachhaltigkeitsziele



(Sustainable Development Goals) standen 2019-2021 im Mittelpunkt.

Um als Kommune die Zertifizierung zur Fairtrade-Town (Stadt des nachhaltigen Handels) zu erhalten, müssen 5 Kriterien erfüllt werden, die aktuell zu 80 % erfüllt sind. Lediglich eine teilnehmende Schule fehlt noch, um die Bewerbung abzuschicken. Die Bewerbung kann also erfolgen, sobald eine Schule das notwendige Bewerbungsformular bei der Stadt einreicht.

Um die Kommunale Beschaffung, die bundesweit mit einem Volumen von rund 500 Milliarden Euro einen großen Anteil am Erwerb von Produkten und Dienstleistungen hat, für Saalfeld „fair“ zu gestalten, wurde nach Teilnahme mehrerer Verwaltungsmitarbeiterinnen der Zentralen Dienste und der Zentralen Vergabestelle an Schulungen und Workshops zu diesem Thema, eine verwaltungsinterne, zweistufige Erhebung mit Fragebogen und Interview durchgeführt, um den Status Quo der Beschaffung in Saalfeld zu erheben. Die Ergebnisse wurden analysiert und dienen nun im weiteren Verlauf als Grundlage zur Erarbeitung einer Strategie zur Erreichung dieses Zieles.

Da sich die Partnerschaft zu Samai-pata auf Verwaltungsebene seit Beginn 1996 nicht mehr entscheidend entwickelt hat, beschloss die Stadtverwaltung aktiv zu werden, sowohl in der Zusammenarbeit mit dem Partnerschaftsverein Saalfeld-Samaipata e. V. als auch in der Kontaktaufnahme nach Bolivien. Diese Bemühungen haben dazu geführt, dass neue Kontakte zu einer Distriktverwaltung von Santa Cruz de la Sierra (der bevölkerungsreichsten Stadt Boliviens) geknüpft wurden und der Antrag für eine Delegationsreise nach Bolivien genehmigt wurde, bei der alte Kontakte aufgesucht und aktualisiert und neue Kontakte geschlossen werden, sowie bestehende Projekte besucht und neue Projekte entwickelt/unterstützt werden sollen. Diese Reise kam allerdings aufgrund der Pandemie noch nicht zur Durchführung, ist allerdings für 2022 vorgesehen.



Ein weiterer Förderantrag für eine Aufklärungskampagne zu Covid-19 und die Bekämpfung der Pandemie im befreundeten Stadtteil der Millionenstadt wurde ebenfalls bewilligt, das Projekt steht in den Startlöchern.



Ziel dieses Engagements ist es, unsere Verantwortung für die Welt in der wir leben wahrzunehmen und vom internationalen Austausch zu profitieren. So wird z. B. neben der verwaltungsinternen Kooperation die Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren intensiviert, um Erfahrungen und Know-How zur Waldbrandprävention auszutauschen. Zudem besteht bereits Kontakt seitens der Thüringer Symphoniker zu einem Jugendorchester aus Santa Cruz de la Sierra, auch hier soll der Austausch intensiviert werden.

Der dritte Schwerpunkt, die aktive Bekanntmachung der AGENDA 2030 und der SDGs zeigt sich in vielen „kleineren Projekten“.

Saalfeld ist z. B. aktuell bemüht, Müll zu vermeiden indem der Einsatz von Mehrwegbehältnissen in der Außer-Haus-Gastronomie unterstützt wird. Hierzu wurden die Gastronomiebetriebe befragt und werden weiterhin mit Informationsveranstaltungen und Beratung unterstützt. Die erste Informationsveranstaltung findet unter Beteiligung von Mehrwegexperten, dem ZASO und dem Veterinäramt Saalfeld-Rudolstadt am 24. November 2021 von 10 - 12:30 Uhr im Meininger Hof statt. Ob ein bereits existierendes Pool-Mehrweg-System genutzt wird oder die Marschrichtung eher in Richtung einer stadtinternen Lösung geht, werden die nächsten Veranstaltungen zeigen.

Ein weiteres, sehr umfangreiches Beispiel für Aktivitäten im Sinne der AGENDA 2030 sind Maßnahmen der Bürgerbeteiligung. So wurde das Handlungsprogramm zur Saalfelder Nachhaltigkeitsstrategie in partizipativer Form durch die Steuerungsgruppe er-

WIR MACHEN MIT  
45%  
auf Ihren Einkauf  
in einer  
Mehrweg-Verpackung!



arbeitet und letztendlich Anfang 2020 vom Stadtrat beschlossen. Auch die Bewerbung und die spätere Koordination der Maßnahmen im Rahmen der Fairtrade-Town werden durch eine repräsentative Steuerungsgruppe (dem Fairtrade-Team Saalfeld, bestehend aus Verwaltung, Politik, Zivilgesellschaft, Wirtschaft und Kirche) betreut und durchgeführt. Das Radverkehrskonzept wurde unter Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger finalisiert und über die App der Kampagne STADTRADELN liefert die Saalfelder Stadtgesellschaft wertvolle Informationen zum Ist-Zustand des Saalfelder Radverkehrs und beteiligt sich so auch auf diese „rollende Weise“



weiterhin an der Fortschreibung des Radverkehrskonzeptes.

Zusätzliche Bürgerversammlungen zu diversen Straßenbaumaßnahmen

wurden durchgeführt (die aufgrund der weggefallenen Straßenausbaubeiträge auch für Anlieger nicht mehr verpflichtend sind) und umfangreiche Informationen zur Verfügung gestellt, wobei die sicherlich umfangreichste Beteiligung in Bezug auf die Umgestaltung Blankenburger Straße/Kirchplatz stattfand und -findet.

Im Rahmen des Bewerbungsprozesses zur Fairtrade-Town wurde eine Stadtschokolade probeweise ins Leben gerufen, zu deren Gestaltung die Saalfelder Grundschulen im Rahmen eines Malwettbewerb aufgerufen waren. Der Verkauf der Schokolade läuft erfolgreich bei den Feengrotten und deren Online-Shop, im Moca am Markt, bei Tabak-Bohr, der Apotheke und Hirschhausen und zukünftig auch bei Metzger Mannheims und dem Kaufhaus Moses, die zweite Charge von 4.000 25-Gramm-Tafeln ist bereits bestellt! Die Gewinne, die die Stadt mit dem Verkauf der Schokolade erzielt, fließen zu 100 % in nachhaltige Projekte weltweit, also auch nach Saalfeld.

In den kommenden 3 Jahren wird an die im Erstprojekt begonnenen Projekte angeschlossen, indem der partnerschaftliche Austausch mit Bolivien intensiviert wird, die Beteiligungsstrukturen für Saalfeld weiter ausgebaut und breiter aufgestellt werden und die kommunale Beschaffung weiter optimiert wird, um für die Stadt Saalfeld/Saale personelle, zeitliche und vor Allem finanzielle Ressourcen einzusparen und einen Teil zu einer funktionierenden Weltgesellschaft beizutragen.

- *Prefa*
- *Dächer*
- *Fassaden*

- *Gerüstbau*
- *Abdichtungen*
- *Zimmererarbeiten*
- *Klempnerarbeiten*



Mitglied der Dachdeckerinnung



**DACHDECKERFACHBETRIEB**  
*Gierga GmbH*

IHRE PARTNER FÜR DACH & WAND

[www.dachdecker-saalfeld.de](http://www.dachdecker-saalfeld.de)

Beulwitzer Straße 13 • 07318 Saalfeld  
Tel. 0 36 71 / 51 33 88 • Fax 0 36 71 / 3 31 75

**GRANITWERK FISCHER**



GmbH & Co. KG  
Heberndorf 79 – Henneberg  
07343 Wurzbach



Ihr Lieferant für:

Schotter, Splitt, Edelsplitt, Aufhellungssplitt HEGRALIT®, farbige Splitt, Edelbrechsand, Bruchsteine, Frostschutz, Pflaster, Garten- u. Parksteine, Wasserbausteine, Gabionen

Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 6.00–18.00 Uhr (im Winter verkürzt)

Telefon: (036652) 351-0  
[www.granitwerk-fischer.de](http://www.granitwerk-fischer.de)

**Neues Buntes Lädchen**  
Geschenke und mehr

Inh. Drechselstube Matthias Ruppe · Aueweg 4 · 07318 Saalfeld



Neues Buntes Lädchen

07318 Saalfeld · Saalstraße 24 · [www.neues-buntes-laedchen.de](http://www.neues-buntes-laedchen.de)

# Faszination Oper



## Tosca

Oper von Giacomo Puccini  
Kooperation mit dem  
Theater Nordhausen und  
Thüringer Symphoniker

Termine:

04.11.2021, 18 Uhr  
06.11.2021, 19:30 Uhr  
19.11.2021, 19:30 Uhr

Meininger Hof Saalfeld



THÜRINGER  
SYMPHONIKER

Tickets: (0 36 72) 42 27 66  
service@theater-rudolstadt.de  
online www.theater-rudolstadt.de

Wissenswertes

## „Weihnachtszeit im Kloster“

Anstelle des traditionellen „Klosteradvents“ lädt das Stadtmuseum Saalfeld in diesem Jahr zu einer *ganzen Reihe von Angeboten*. Fernab der hektischen Vorweihnachtszeit erwartet Sie das *festlich geschmückte Franziskanerkloster* bereits ab dem ersten Adventssonntag (28. November) mit einem besonderen Leckerbissen: *einer Licht- und Bilder-schau*, die das einzigartige Flair des mittelalterlichen Bauwerks und seiner schönsten Schätze in Szene setzt. Zudem kann auch der *beliebte „Weihnachtsberg“* in diesem Jahr wieder von Groß und Klein besichtigt werden.



Christuskind im Stall von Bethlehem. Malerei am Oberpreilpper Marienaltar (rechter Seitenflügel, Alltagsseite) von 1489 im Stadtmuseum Saalfeld.

Den Höhepunkt unserer *„Weihnachtszeit im Kloster“* bildet dann wie immer der 12. Dezember 2021, der dritte Adventssonntag. Wir laden herzlich ein ab 16 Uhr zur Eröffnung der neuen Sonderausstellung *„Bürger und Bauer scheidet nichts als die Mauer – Saalfeld und seine Stadtbefestigung“*. Im Anschluss erwarten Sie in den Kreuzgängen und im Innenhof des Klosters die schon erwähnte Licht- und Bilderinstallation, dazu *zahlreiche musikalische und weihnachtliche Überraschungen*. Für heiße Getränke wird ebenfalls gesorgt sein.

Und das Beste: Es gelten an diesem Tag die ganz normalen Eintrittspreise des Museums (5,00 Euro bzw. 3,00 Euro, Kinder 1,00 Euro, Familienkarte 10,00 Euro).

Zu allen Veranstaltungen sind die jeweils aktuellen Hygiene- und Infektionsschutzbestimmungen zu beachten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

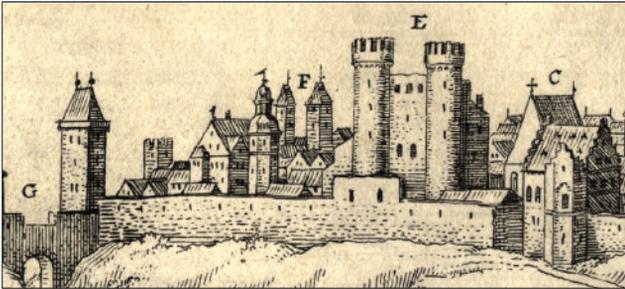
Dr. Dirk Henning  
Stadtmuseum/Stadtarchiv

## „Bürger und Bauer scheidet nichts als die Mauer“

### Saalfeld und seine Stadtbefestigung

Sonderausstellung | 12. Dezember 2021 bis 26. Juni 2022  
Stadtmuseum Saalfeld im Franziskanerkloster

Auf dem Gebiet des heutigen Deutschland legten schon vor zweieinhalbtausend Jahren die Kelten erste Verteidigungsanlagen aus Stein an. Eine von solchen Mauern geschützte Höhensiedlung gab es auch in direkter Nähe zu Saalfeld – auf dem Gleitsch bei Obernitz.



Die Saalfelder Stadtmauer zwischen Oberem Tor und Kitzerstein auf der ältesten Stadtsicht von 1650 (Merian-Stich). (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

Eigentliche „Erfinder“ von Städten und Stadtmauern in Deutschland waren jedoch die Römer. Die von ihnen gegründeten Niederlassungen existieren zu einem großen Teil bis heute. Die Befestigungen, mit denen die Römer sie einst versehen hatten, wurden noch jahrhundertlang weiter genutzt und gaben das Muster vor, nach dem die im hohen und späten Mittelalter zahlreich entstehenden städtischen Gemeinwesen dann ihre eigenen Mauern erbauten.

Höhepunkt des mittelalterlichen Mauerbaus war die Zeit vom 12. bis zum 15. Jahrhundert. Nahezu jede Stadt – so auch Saalfeld – schuf sich nun eine solche Verteidigungsanlage. Diese Mauern freilich waren sehr viel mehr als bloße Fortifikationen: Die Mauer definierte die Stadt. Sie war Symbol kommunaler Selbstverwaltung, Rechts- und Wirtschaftsgrenze, sakrale Schutzlinie. Vor allem aber zeigte sie, wer zur städtischen Gemeinschaft dazu gehörte und wer nicht. Im Rechtsbuch des „Sachsenspiegels“ (um 1220/30) heißt es ganz klar:

*Einen burger und einen gebuer scheidt nicht me wen ein czuhen und ein muer* („Einen Bürger und einen Bauer trennt nicht mehr als ein Zaun und eine Mauer.“)

Das Saalfelder Stadtbild ist bis heute von der im Mittelalter erbauten Stadtmauer geprägt. Rund ein Drittel des ehemals knapp 2000 m langen Mauerrings ist erhalten, außerdem vier der ursprünglich

fünf beeindruckenden Tortürme. Aber auch dort, wo die Mauer nicht mehr steht, zeichnen Straßen und Bebauung noch immer ihren einstigen Verlauf nach. Die historische Altstadt Saalfelds, der „Steinernen Chronik Thüringens“, liegt auf diese Weise unverändert im Schatten ihrer alten Befestigung.

Im Laufe der Jahrhunderte hat die Mauer zahlreiche Bedeutungswechsel erfahren. Einst unverzichtbarer Schutz und Ausdruck der Souveränität der Stadt, galt sie später bloß als ungeliebtes Hindernis, schließlich aber als historisches Erbe und heute als wertvolle Touristenattraktion. Doch obwohl man in Saalfeld Mauer und Türme jeden Tag vor Augen hat, sind die Geschichten, die sie erzählen können, in der Öffentlichkeit kaum bekannt.



Restaurierter Stadtmauerturm Hinter der Mauer 10. (Quelle: Bildarchiv Stadtmuseum)

*Die Ausstellung wird eröffnet am 12. Dezember 2021, um 16 Uhr, im Rahmen des Veranstaltungshöhepunkts der „Weihnachtszeit im Kloster“*

Dr. Dirk Henning  
Stadtmuseum/Stadtarchiv

**HILFE TELEFON**  
**GEWALT GEGEN FRAUEN**

**08000 116 016**

## Veranstaltungen im November und Dezember in der Saalfelder Bibliothek

Seit 2004 gibt es *Deutschlands größtes Vorlesefest* für Kinder, denn Vorlesen fördert das Sprachverständnis und verbindet. Für die Dauer einer Geschichte erlebt die Zuhörerschaft ein gemeinsames Abenteuer und teilt lustige, traurige und spannende Momente miteinander. Das Motto lautet „Freundschaft und Zusammenhalt“.



*Dieser Bundesweite Vorlesefest* – eine gemeinsame Initiative von DIE ZEIT, Stiftung Lesen und Deutsche Bahn Stiftung – findet diesjährig in der Saalfelder

Stadt- und Kreisbibliothek am 19.11. um 9 Uhr in der Zweigbibliothek Gorndorf und um 11 Uhr in der Kinderbibliothek, Eingang Brudergasse, statt.

Eingeladen ist der *Schriftsteller Christian Selmann*, der unter anderem viele spannende und lustige Kinderbücher geschrieben und sich für diesen Aktionstag eine *einzigartige Mitmachaktion* vorgenommen hat. Was passiert da? Die Lesung wird gemeinsam als Hörspiel aufgenommen und der Autor begleitet sich und alle anderen Akteure mit Gitarre und Mundharmonika. Heraus kommt eine Live-Hörspiel-Produktion mit tollen Songs.

Aber auch für die kleinen Kinder ab 4 Jahre gibt's was für die Ohren: Am 02.11. und 07.12. findet jeweils um 16 Uhr die beliebte *Vorlesereihe „Vorhang zu!“* mit *Vorlesepaten* in der Kinderbibliothek statt.

Auf die Weihnachtszeit stimmt eine *Kamishibai-Buchlesung* für Kinder ein. Diese fernöstliche Präsentationsart des zeitgleichen Zeigens von Illustrationen in Form einer kleinen Papier-Theaterbühne und der Buchlesung ist besonders anschaulich und erfreut sich inzwischen großer Beliebtheit. Zu hören und zu sehen am 09.12. um 10 Uhr in der Zweigbibliothek Gorndorf und am 16.12. um 16 Uhr in der Kinderbibliothek.

Alle Veranstaltungen finden auf Grund der aktuellen pandemischen Lage unter Vorbehalt und unter Einhaltung der Hygieneregeln statt. Eine Voranmeldung ist Voraussetzung für die Teilnahme.

*Es informieren stets aktuell:* [www.bibliothek-saalfeld.de](http://www.bibliothek-saalfeld.de), [www.facebook.com/bibliothek.saalfeld](https://www.facebook.com/bibliothek.saalfeld), Youtube-Kanal der Stadt Saalfeld, Aushänge im Bibliotheksgebäude!



# Nähe ist einfach.



[ksk-sif-ru.de](http://ksk-sif-ru.de)

Wenn man einen Finanzpartner hat, der einen bei finanziellen Wünschen auch mal zu Hause persönlich berät.

 Kreissparkasse  
Saalfeld-Rudolstadt

## EVENTS + TICKETS

### ONLINE

Jetzt eigene  
Veranstaltung eintragen!

Alle Termine für Stadt- und Erlebnisführungen, Konzerte, Ausstellungen und vieles mehr finden Sie im Onlinekalender auf unserer Internetseite.



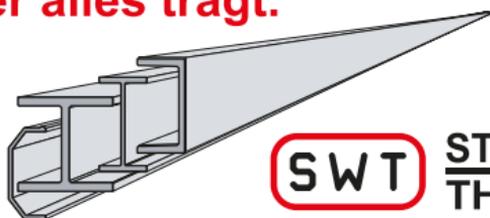
### Tourist-Information Saalfeld

Markt 6 • 07318 Saalfeld • ☎ 03671 522181

[info@saalfeld-tourismus.de](mailto:info@saalfeld-tourismus.de) • [www.saalfeld-tourismus.de](http://www.saalfeld-tourismus.de)

🕒 Mo – Fr 9 – 18 Uhr • Sa 9 – 13 Uhr

**Stahl, der alles trägt.**



**SWT** **STAHLWERK  
THÜRINGEN**



Wir fertigen nach nationalen und internationalen Normen  
IPE-Profile • HE-Profile • U-Profile • Spezialprofile

### **Stahlwerk Thüringen GmbH**

Kronacher Straße 6

07333 Unterwellenborn

Tel: 03671-4550 0, Fax: 03671-4550 7107

Internet: [www.stahlwerk-thueringen.de](http://www.stahlwerk-thueringen.de)

### **Ein Industriedenkmal trägt Stahlgeschichte.**

Von der wechselvollen Geschichte der Maxhütte sind nur wenige Zeugen übrig geblieben. Einer davon ist die 1921-1928 erbaute Gasmaschinenzentrale.

Der Förderverein „Schaudenkmal Gaszentrale e.V.“ Unterwellenborn lädt Sie zu einer Zeitreise durch ein Kapitel deutscher Industriegeschichte ein. Gern können Sie auch eigene



Veranstaltungen in der historischen Ambiente durchführen.

Sie finden das Schaudenkmal in Unterwellenborn, direkt neben der B 281. Die Ausfahrt ist ausgeschildert.

### **Schaudenkmal Gasmaschinenzentrale**

Bergweg 1, 07333 Unterwellenborn



Internet: [www.gmzuborn.de](http://www.gmzuborn.de)

Mail: [gmzuborn@arcor.de](mailto:gmzuborn@arcor.de)

Tel/Fax: 03671-52 32 73

Mobil: 0171-19 87 530